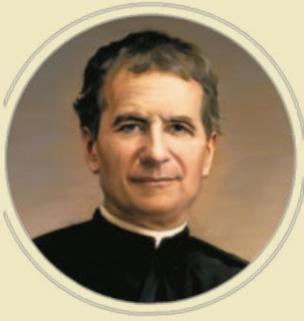


Parish of St. John Bosco



Parish Ministry Fair



**Sunday, September 7, 2025
9:00AM to 4:00PM**

- *Salesian Cooperators * ADMA * Young Adult Prayer Group Nueva Vida
- * Brazilian Prayer Group * Men's Rosary (Brazilian) * Nocturnal Adoration/ Adoracion Nocturna * Altar Society * AltaGracia Group * Alma Solana
- * Señor de Esquipulas * School of Evangelization * Respect Life/ Pro Vida
- * Spanish Adult Prayer Group * Divine Mercy Group
- *Hermandad Señor de los Milagros * Comite Guadalupano
- *Seton Circle * Fraternidade O' Caminho * Pastoral Migratoria
- * Lucas4:18 (Tabita & Piedras Vivas) * Matrimonio Masivo Program
- * Baptism Team * Quinceañera Program * RCIA/ RICA * RCIC
- *Don Bosco Community Center * DBCC Food Pantry/ Soup Kitchen & Open Closet
- * Don Bosco Workers
- * Youth Ministry * Altar Servers * Religious Ed * Don Bosco Hawks
- * Polish Community * Polish School * Brazilian Community
- *Parish Choirs (Spanish, Polish & Portuguese) * Alliance of the Holy Family International
- * Cenacle of the Holy Spirit * Mothers who pray for their Children

MASS INTENTIONS

Saturday, September 6

8:00AM (OLM)(E) +Vincenzo Cambareri— Jennifer Boccarossa

4:00PM (OLM)(E) +Richard Lalla— Bea Lalla

4:15PM (CC)(E) (Health & Blessing) Adrian Inocente

7:00PM (OLM)(S) +Maria Chunchi— Zoila Morocho

Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Sunday, September 7

7:30AM (OLM)(E) +Diogo Pinto— Maria Pinto

9:00AM (OLM)(S) +Santiago Maza— Su Familia

9:00AM (CC)(P) (Wedding Anniversary) Dalila & Jose Regalado

11:00AM (OLM)(E) +Mario Provenzano

11:00AM (CC) (PO) (Blessing) Polish School

11:00AM (HR)(S) In Honor of Sacred Heart of Jesus— Nick Mecca

12:30PM (CC)(E) +Marianna & Nicola Sena— Children

1:00 PM (OLM)(S) +Martha Vargas Valdovinos— Sus Hijos

5:00 PM (OLM) (S) +Eulalia Guerrero & Cesar Leon— Su Hijo Victor Leon

Monday, September 8

6:30AM (OLM)(E) +H.U. 1 2 3 Deceased Members— Carol Beckford

8:00AM (OLM)(E) +Mildred Romanello— Nick & John Mecca

12:00PM (OLM)(E) +Vincenzo Bellino— Sister Luigina

7:30PM (OLM)(S) In Honor of the Blessed Mother— Pia & Matthew

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Tuesday, September 9

6:30AM (OLM)(E) H.U. 1 2 3 Living Members— Carol Beckford

8:00AM (OLM)(E) In Honor of the Immaculate Conception— Nick Mecca

12:00PM (OLM)(E) +Ralph “Scottie” Muir— Nick Mecca

7:30PM (OLM)(S) +Fredy Alberto Lopera— Esposa e Hijos

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

+Marie Fernandes— Maria Pinto

Wednesday, September 10

6:30AM (OLM)(E) +LT Feser & Geysen— Carol Beckford

8:00AM (OLM)(E) +Anthony Forta— Son Angelo & Family

12:00PM (OLM)(E) +Linda Gliatta— Pia & Matthew

7:30PM (OLM)(S) +Ada Rosa Trinidad— Sus Hijos & Familia

Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

+Nida Noronha— Maria Pinto

Thursday, September 11

6:30AM (OLM)(E) +Deceased Law Enforcements— Carol Beckford

8:00AM (OLM)(E) +Juana Damian— Guadalupe Damian

12:00PM (OLM)(E) +Julia Fernandes— Maria Pinto

7:30PM (OLM)(S) +Claudia Gonzalez— Salesian Cooperators

Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Friday, September 12

6:30AM (OLM)(E) All Living Law Enforcements— Carol Beckford

8:00AM (OLM)(E) +Galindo Mendoza— Familia Mendoza

12:00PM (OLM)(E) (Blessing & Health) Yolanta & Zofie

7:30PM (OLM)(S) (+1 Año de Aniversario) Byron Figueroa— Evelyn Barrios

Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

Saturday, September 13

8:00AM (OLM)(E) +Vincenzo & Antonio Bellino— Sister Luigina

(Health) Miguel Antonio Pinto— Laura Garcia

4:00PM (OLM)(E) (Blessing) Francisco Pinto— Maria Pinto

4:15PM (CC)(E) +Robert “Bobby” Pecora— John Deodato & Silvana Modugno

7:00PM (OLM)(S) En Honor a la Virgen de Guadalupe— Los Priostes

Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino



OUR PARISH MISSION STATEMENT

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being a **Home** that welcomes all especially the young and the poor; a **School** that prepares for life through religious, educational and social services; a **Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; a **Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities.

FROM THE PARISH OFFICE

My dear Parishioners,

Today's gospel reading starts out by telling us that "large crowds were traveling with Jesus." They have made the choice to travel with him. But have they made the choice to follow Jesus? That's a little different, isn't it? When we travel with someone, we are still in control, right? We can still decide whether to take that next step, whether to go to that next destination. It is a pretty casual way of being with someone. There is not a lot of commitment there.

Jesus didn't give up his divinity and come to earth to have people travel with him. He came to die for us, and to invite us to follow him. And if we are going to follow him, it won't always be easy. We won't be in control anymore. Jesus will. Our priorities will have to change. And Jesus makes that very clear in this reading.

That is the context for today's passage; and it's important to remember it when we get to his teachings. Jesus is inviting the crowds to make a choice – travel with him, until they get bored or frustrated or disappointed; or, follow him, all the way to the cross and the tomb. Which will it be, travel with Jesus, or follow him?

It is a life-changing decision, and Jesus knows it. He wants to make sure that those who follow him have considered the cost. Before building a tower, make sure you have enough money to complete it. Before going to war, make sure you have enough soldiers to win the victory. And before following Jesus, make sure you are willing to do everything he asks.

Being a Christian, Jesus reminds us today, is not a hobby. It isn't something we can do just when we want to, or feel like it. We are either all in, or we're not. And so, for the crowds traveling with Jesus, it's time to decide. Do they want to travel with him? Or do they want to follow him? We are here, in church today. But are we here because we want to travel with Jesus? Or are we here because we have made the choice to take up our cross and follow him?

And if we are ready to follow him, then he must come first. Nothing else can be more important to us than Jesus. Not our families. Not our possessions. Not even our life.

So let's put everything else in our lives, and in this world, behind our decision to follow Jesus. And let's follow him faithfully until He calls us home.

God bless you.

Pray for me.

In Mary Help of Christians,
Fr. Franco

DESDE EL DESPACHO PARROQUIAL

Mis queridos feligreses:

La lectura del evangelio de hoy comienza diciéndonos que "grandes multitudes viajaban con Jesús". Han tomado la decisión de viajar con él. Pero, ¿han tomado la decisión de seguir a Jesús? Eso es un poco diferente, ¿no? Cuando viajamos con alguien, todavía tenemos el control, ¿verdad? Todavía podemos decidir si dar el siguiente paso, si ir al próximo destino. Es una forma bastante informal de estar con alguien. No hay mucho compromiso allí.

Jesús no renunció a su divinidad y vino a la tierra para que la gente viajara con él. Vino a morir por nosotros e invitarnos a seguirlo. Y si vamos a seguirlo, no siempre será fácil. Ya no tendremos el control. Jesús lo hará. Nuestras prioridades tendrán que cambiar. Y Jesús lo deja muy claro en esta lectura.

Ese es el contexto del pasaje de hoy; y es importante recordarlo cuando lleguemos a sus enseñanzas. Jesús está invitando a las multitudes a tomar una decisión: viajar con él, hasta que se aburran, se frustren o se decepcionen; o, seguirlo, hasta la cruz y la tumba. ¿Cuál será, viajar con Jesús o seguirlo?

Es una decisión que cambia la vida, y Jesús lo sabe. Quiere asegurarse de que quienes lo siguen hayan considerado el costo. Antes de construir una torre, asegúrese de tener suficiente dinero para completarla. Antes de ir a la guerra, asegúrate de tener suficientes soldados para ganar la victoria. Y antes de seguir a Jesús, asegúrate de estar dispuesto a hacer todo lo que te pida.

Ser cristiano, nos recuerda Jesús hoy, no es un pasatiempo. No es algo que podamos hacer solo cuando queramos o nos apetezca. O estamos todos dentro, o no estamos. Y así, para las multitudes que viajan con Jesús, es hora de decidir. ¿Quieren viajar con él? ¿O quieren seguirlo? Estamos aquí, en la iglesia hoy. Pero, ¿estamos aquí porque queremos viajar con Jesús? ¿O estamos aquí porque hemos tomado la decisión de tomar nuestra cruz y seguirlo?

Y si estamos dispuestos a seguirlo, entonces él debe venir primero. Nada puede ser más importante para nosotros que Jesús. No nuestras familias. No nuestras posesiones. Ni siquiera nuestra vida.

Así que pongamos todo lo demás en nuestras vidas, y en este mundo, detrás de nuestra decisión de seguir a Jesús. Y sigámoslo fielmente hasta que nos llame a casa.

Que Dios te bendiga.

Oren por mí.

En María Auxiliadora,
P. Franco

DA MESA DO PÁROCO

Meus queridos paroquianos,

A leitura do Evangelho de hoje começa nos dizendo que "grandes multidões viajavam com Jesus". Elas fizeram a escolha de viajar com ele. Mas será que fizeram a escolha de seguir Jesus? Isso é um pouco diferente, não é? Quando viajamos com alguém, ainda estamos no controle, certo? Ainda podemos decidir se daremos o próximo passo, se iremos para o próximo destino. É uma maneira bastante casual de estar com alguém. Não há muito compromisso nisso.

Jesus não desistiu de sua divindade e veio à Terra para que as pessoas viajassem com ele. Ele veio para morrer por nós e nos convidar a segui-lo. E se vamos segui-lo, nem sempre será fácil. Não estaremos mais no controle. Jesus estará. Nossas prioridades terão que mudar. E Jesus deixa isso bem claro nesta leitura. Esse é o contexto da passagem de hoje; e é importante lembrar disso quando chegarmos aos seus ensinamentos. Jesus está convidando as multidões a fazerem uma escolha: viajar com Ele, até que fiquem entediadas, frustradas ou decepcionadas; ou segui-Lo, até a cruz e o túmulo. Qual será: viajar com Jesus ou segui-Lo?

É uma decisão transformadora, e Jesus sabe disso. Ele quer garantir que aqueles que O seguem tenham considerado o custo. Antes de construir uma torre, certifique-se de ter dinheiro suficiente para concluí-la. Antes de ir para a guerra, certifique-se de ter soldados suficientes para alcançar a vitória. E antes de seguir Jesus, certifique-se de estar disposto a fazer tudo o que Ele pedir.

Ser cristão, Jesus nos lembra hoje, não é um hobby. Não é algo que podemos fazer simplesmente quando queremos ou sentimos vontade. Ou estamos totalmente envolvidos ou não estamos. E então, para as multidões que viajam com Jesus, é hora de decidir. Elas querem viajar com Ele? Ou querem segui-Lo? Estamos aqui, na igreja hoje. Mas estamos aqui porque queremos viajar com Jesus? Ou estamos aqui porque fizemos a escolha de tomar a nossa cruz e segui-lo?

E se estamos prontos para segui-lo, então ele deve vir em primeiro lugar. Nada pode ser mais importante para nós do que Jesus. Nem nossas famílias. Nem nossos bens. Nem mesmo nossa vida. Então, vamos colocar todo o resto em nossas vidas, e neste mundo, por trás da nossa decisão de seguir Jesus. E vamos segui-lo fielmente até que Ele nos chame para casa.

Deus vos abençoe. Rezem por mim.
Em Maria Auxiliadora,
Pe. Franco

INFORMACJE OD PROBOSZCZA

Drodzy Parafianie!

Dzisiejszy fragment Ewangelii zaczyna się od słów: „wielkie tłumy wędrowały z Jezusem”. Ludzie ci podjęli decyzję, by iść razem z Nim. Ale czy także zdecydowali, by Jezusa naśladować? To zdecydowanie inna sprawa, prawda? Kiedy wędrujemy z kimś, nadal mamy kontrolę, prawda? Możemy zdecydować, czy zrobić kolejny krok, czy udać się do kolejnego celu. To dość swobodny sposób przebywania z kimś. Nie ma w tym wielkiego zaangażowania.

Jezus nie zrezygnował ze swojej boskości i nie przyszedł na ziemię, aby ludzie z Nim wędrowali. Przyszedł, aby umrzeć za nas i zaprosić nas, abyśmy Go naśladowali. Ale jeśli zamierzamy za Nim pójść, nie zawsze będzie nam łatwo. Nie będziemy już posiadać pełnej kontroli. To Jezus będzie ją miał. Nasze priorytety będą musiały się zmienić. Jezus wyraźnie to podkreśla w dzisiejszej Ewangelii i ważne jest, abyśmy o tym pamiętali, jeśli chcemy żyć zgodnie z Jego nauką. Jezus zaprasza tłumy do podjęcia decyzji. Mogą wędrować z Nim, aż się znudzą, sfrustrują lub rozczarują albo naśladować Go aż po krzyż i grób. Co wybrać: wędrowkę z Jezusem czy naśladowanie Go? To decyzja zmieniająca życie człowieka i Jezus o tym wie.

Chce się upewnić, że ci, którzy podążają za Nim, rozważyli koszty takiej decyzji. Zanim zbudujesz wieżę, upewnij się, że masz wystarczająco dużo pieniędzy, aby ją ukończyć. Zanim wyruszysz na wojnę, upewnij się, że masz wystarczająco dużo żołnierzy, aby odnieść zwycięstwo.

A zanim pójdziesz za Jezusem, upewnij się, że jesteś gotów zrobić wszystko, o co Cię poprosi. Bycie chrześcijaninem, jak przypomina nam dzisiaj Jezus, to nie hobby. To nie jest coś, co możemy robić kiedy chcemy lub mamy na to ochotę. Albo jesteśmy w pełni zaangażowani, albo nie. A zatem dla tłumów wędrujących z Jezusem nadszedł czas na decyzję. Czy chcą tylko wędrować z Nim czy też chcą za Nim pójść? Jesteśmy dzisiaj w kościele. Ale czy jesteśmy tu, bo chcemy tylko wędrować z Jezusem? Czy też dlatego, że podjęliśmy decyzję, by wziąć swój krzyż i pójść za Nim? Jeśli zaś jesteśmy gotowi pójść za Nim, to On musi być na pierwszym miejscu. Nic innego nie może być dla nas ważniejsze niż Jezus.

Ani rodzina, ani nasze mienie. Jezus musi być ważniejszy nawet od naszego życia. Odlóżmy więc wszystko inne, aby podążać za Jezusem. I kroczy my za Nim wiernie, aż On nas wezwie do Swego domu w niebie.

Niech Bóg Was błogosławi.

Módlcie się za mnie.

Oddany w Maryi Wspomożycielce Wiernych,
ks. Franco

RELIGIOUS ED



*Celebrating Sunday Throughout the Week
22nd Sunday in Ordinary Time Luke
14:1, 7-14*

In today's Gospel, Jesus tells his followers to care for the poor. In today's Gospel, Jesus uses a story to teach his followers about being humble and caring for the needs of others. Jesus tells a story about being invited to a wedding banquet. The story makes it clear that it is best to sit at the lowest place instead of the place of honor. God gives honor to those who are humble. Jesus also tells his followers to welcome those who are poor and rejected by others. God blesses those who welcome the poor and the outcast. **Name one thing that you can do this week to help the poor. Make a plan to do it.**



**Celebrando el Domingo a lo Largo de la Semana
22.º Domingo del Tiempo Ordinario Lucas 14:1, 7-14**

En el Evangelio de hoy, Jesús les dice a sus seguidores que cuiden de los pobres. En el Evangelio de hoy, Jesús usa una historia para enseñarles a ser humildes y a preocuparse por las necesidades de los demás. Jesús cuenta la historia de una invitación a un banquete de bodas. La historia deja claro que es mejor sentarse en el último lugar que en el lugar de honor. Dios honra a los humildes. Jesús también les dice a sus seguidores que acogen a los pobres y a los rechazados. Dios bendice a quienes acogen a los pobres y marginados. **Nombra una cosa que puedas hacer esta semana para ayudar a los pobres. Haz un plan para hacerlo.**

BE-INFORMED

We hope you are enjoying the parish subscription to www.formed.org which gives parishioners and members of the community free 24/7 access to over 300 quality Catholic on line programs, 99+ movies, 101+ audios, & 98+ E-Books. Monday is the Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary, and Friday the Memorial of The Most Holy Name of Mary. Study: The Bible and the Virgin Mary, Lesson 9: *Full of Grace*. Watch *Mary of Nazareth, What is the Immaculate Conception?*, or *Was the Immaculate Conception Necessary?* Listen also to: *The Virgin Mary Revealed Through Scripture* or *The Eternal Woman*. Watch Symbolon: Knowing the Faith, Session 9: *Mary and the Saints*; *Footprints of God: Mary: Mother of God*; or *The Woman*.

RCIA/RICA



Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the office to register or call (914) 881-1411.

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparármelos, por favor pasen por la oficina y regístrese o llame al (914) 881-1411.

BAPTISMS



Baptisms in Spanish are: Every 1st and 3rd Saturday of the month.
Baptisms in English are: Every 2nd and 4th Saturday of the month. To Register please call the office at (914) 881-1411.

Bautizos en Español son: Cada Primer y Tercer Sábado de cada mes. **Bautizos en Ingles son:** Cada Segundo y Cuarto Sábado de cada mes. Para registrarse, por favor llame a la oficina al (914) 881-1411.

QUINCEAÑERA



If you would like to celebrate your daughter's Sweet Fifteenth, please call the parish at (914) 881-1411.

Si quiere celebrar los Quince años de su hija con la misa de quince años, por favor llame a la parroquia al (914) 881-1411.

HOLY MATRIMONY



Couples in civil marriages who wish to get married by the Church and receive the Sacrament of Matrimony, please call the office at (914) 881- 1411.

Parejas en matrimonios civiles que desean casarse por la Iglesia y recibir el Sacramento del Matrimonio, por favor llamar a la oficina al (914) 881-1411.

Thank you for using online giving for your support of our parish. Online giving is safe, simple and convenient. It benefits our parish by streamlining our administrative processes.

Click on the WeShare button on the parish website to set up a new password on your existing account or establish a new account. If you need help you may call LPi support at (800) 950-9952 and choose option 1. You will begin receiving emails from LPi shortly. These emails are regarding WeShare.

We encourage our parishioners to consider online giving. It's safe, easy and dependable. Studies show that Catholics are away from their home parish 15 weeks a year because of graduation, communions, confirmation, and illness etc.

<https://ea266y81.churchgiving.com>

Please pray for our Troops
Por Favor recen por nuestros soldados



Robert Gleason, Daniel Ceccarelli,
Michael Valencia, Doug Doros, Julian Di Donato,
Michael Perez, Joseph Tirone, Matthew Tepfer,
Daniel Acevedo, Carlos Perez III

CARLO ACUTIS EXPOSITION

All the Devotees of
St. Carlo Acutis
are invited

Every 2nd Friday
of the month

Exposition &
Veneration of
First Class Relic
Novena & Rosary

From 6:00PM
to 7:45PM

Corpus Christi Church
136 S Regent Street
Port Chester, NY

**Let us remember in our prayers
the sick of our parish:**
*If you have anyone you would like to include in
our Prayer List, please contact the Parish office
at (914)-881-1400*

OUR PRAYERS FOR HEALING
Please pray for:



*Joseph Pierre-Antoine, Rosa Castillo, Reese Acocella,
Dee Dimando, Dolores Catanzaro, Lena Taylor,
Alyssa McNamara, Jolanta Kurzela, Mario Aiello, Joan
Romanello, Ethan Ortiz, Jesus Cardenas, Ralph Devarti,
John Swick, Vinicio Barragan, Tom Hardy,
Elena de la Cruz Bazan, Daniel Guzman, Lori Alpert,
Giulia DeLeon D'Angelis, Jace Finch,
Phyllis Fratarcangeli, The Sosa Family, Sally Santora,
Ronald Carranza, Maria Casquete, Anna Neath, Jason,
Cale, Michele, Lachlan, Milena Calle, Ana Lily Castro,
Christian John, Jose Ignacio Sosa, Lucille Acocella,
Tori Febus, Guadalupe Salcedo, Marilyn Kowalcyk,
Celene Abdon, Felicita Espinoza, Sandra Perez, Mataya,
Alyssa, & Mario Passarelle, Nicholas Scorza, Erin
Schirkey, Andrea Emilia Bernabey, Gustavo Cáceres,
Raul Aguilera, Jackie Brown, Richard Conway,
Miguel Vargas Valdovinos, Carlos De Grandi,
Robert Antaki, Salvatore Lauretta, Adrian Lalto,
Aida Miller, Mariah Carrero, Abe & Nicholas Massa,
Helen Zak, Blanca Bayona, Ed Yergeau,
Andrea Emilia Bernabey, Cáceres, Rios Family,
Alonso Family, Santa Cruz family,
Rolando Murga Bernaola, Maureen Graney,
Artemio Ordoñez Peña, Rosario del Cisne Fernandez,
Maria Gomez, David Russell, Elida Gonzalez,
Griselda Coyt Valdovinos, Olga Vasquez, Robert Maier,
Bryan Gallagher, Edwin Gonzales, Soraya Gonzalez,
Mirta Aguilera, Rosalee Lyzzi, Jack Zaccara,
Polly Powers, Nuala Otes, Maria Bautista Alcansar,
Isabel Aguilera Cameron, Betty Lou Possidente,
Ana Deschamps, Miguel Angel Lozano,
Amanda Lauritsen, Adrian Inocente, Elaine Hevenor,
Gladys Perez, Lucia Linares, Karen Waters,
Joanne Cianciulli, Silvia Magazzino, Antonio Poma,
Rosa Sumba, Sabdiel Vargas, Jesus Garcia,
Ersilia Antolini, Judith Montefiore,
Alejandra Tapia Ortega*

COMITÉ GUADALUPANO

VENTA DE Tamales Y ATOLE

DOMINGO 14 DE SEPTIEMBRE

*RAJAS CON QUESO
*VERDES DE POLLO
*ROJOS DE CARNE

\$3 CADA UNO

VASO DE ATOLE \$3
LITRO DE ATOLE \$10

LA VENTA SERA EN LAS MISAS DE 9 AM Y 1 PM

LOS FONDOS QUE SE RECAUDAN SERA PARA LA CELEBRACION DEL DIA 12 DE DICIEMBRE EN HONOR A NUESTRA VIRGEN DE GUADALUPE

Iglesia de la westchester av.

KNIGHTS OF COLUMBUS

Knights of Columbus
To Benefit Holy Rosary Food Pantry

50-50 Raffle
Donation \$5

3 Tickets for \$10 - 8 Tickets for \$20
Drawing will be held on Thursday, October 2, 2025

Thank you for your support.
Winner need not be present to be eligible.

Nº 0008

The Knights of Columbus will be selling Raffle Tickets before and after each Mass on Saturday, September 20th and Sunday the 21st. Please join us. We need your help. We will set up a half hour before each Mass at every church.

Thank You!

*_*_*

Los Caballeros de Colón venderán boletos para la rifa antes y después de cada misa el sábado 20 de septiembre y domingo 21. Por favor, únete a nosotros. Necesitamos tu ayuda. Estaremos media hora antes de cada misa en cada iglesia.

Gracias!

HOPE & HEALING

Healing after Abortion

Immerse yourself in the ocean of God's mercy.



Hope again.
We are here for you.

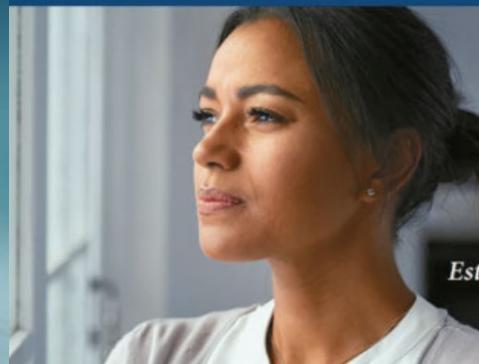
SISTERS OF LIFE
866.575.0075

hopeandhealing@sistersoflife.org

[sistersoflife.org/
healing-after-abortion/](http://sistersoflife.org/healing-after-abortion/)



Sanación después del Aborto



Un apoyo
confidencial,
gratuito y
libre de juicios
te espera.

Estamos aquí para ti.

El Dios de la Compasión te espera Con brazos abiertos

Para conversar con una de las Hermanas de la Vida o conocer más sobre nuestros retiros de sanación para mujeres después del aborto provocado, llámanos al:

(866) 575-0075

hopeandhealing@sistersoflife.org

FRANCISCAN SISTERS OF THE ATONEMENT

Dear Friends in Christ

We are overwhelmed. And so grateful to all of you for your kindness and generosity — thank you! it is difficult for us to write a personal thank you to each of you, so we are hoping this message will express our deepest gratitude. We promise you and your families a continual place in our prayers and heart!

God reward your kindness to us God Bless!

In Atonement

Sister Esther, Sister Marianne, Sister Rosanne

Queridos amigos en Cristo

Estamos conmovidos. Y muy agradecidos con todos ustedes por su amabilidad y generosidad. ¡Gracias!

Nos resulta difícil escribir un agradecimiento personal a cada uno de ustedes, por lo que esperamos que este mensaje exprese nuestra más profunda gratitud.

Les prometemos a ustedes y a sus familias un lugar constante en nuestras oraciones y corazones.

¡Que Dios recompense su amabilidad con nosotros!

¡Que Dios los bendiga!

En Expiación

Hermana Esther, Hermana Marianne, Hermana Rosanne

MEXICAN CONSULATE/ CONSULADO DE MEXICO

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO EN NUEVA YORK
PASAPORTES, MATRÍCULAS CONSULARES,
CREDENCIALES PARA VOTAR Y DOBLE CIUDADANÍA EN:

PORT CHESTER, NY

 IGLESIA DE SAN JUAN BOSCO
16 WASHINGTON ST, PORT CHESTER, NY 10573
MARTES 23 AL SÁBADO 27 DE SEPTIEMBRE

 ATENCIÓN AL PÚBLICO
9:00 AM - 1:30 PM

 FAVOR DE HACER SU CITA GRATUITA EN MICONSULADO:
TELÉFONO: 1-(424)-309- 0009

WHATSAPP:



 INTERNET: [HTTPS://CITAS.SRE.GOB.MX/](https://CITAS.SRE.GOB.MX/)
PARA MAS INFORMACIÓN SOBRE REQUISITOS, PRECIOS Y OTRAS SEDES VISITA:
<https://consulmex.sre.gob.mx/nuevayork>



AGRADECEMOS EL APOYO DE: IGLESIA DE SAN JUAN BOSCO



Relaciones Exteriores
Secretaría de Relaciones Exteriores

México
Consulado General de México
en Nueva York



@consulmexnuevayork



@ConsulMexNuy



consulmex_nuevayork



Parish of St. John Bosco

September 7, 2025

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St. Port Chester, NY 10573
914-881-1400 / Fax: 914-939-2807

Web: www.donboscopc.org

Facebook Page: <https://facebook.com/donboscopcny>

Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Franco Pinto, SDB, *Administrator* (frfrancosdb@donboscopc.org)

Rev. Piotr Basista, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. William Bucciferro, SDB, *Director, Parochial Vicar*

Rev. Eduardo Chinchá, SDB, *Coordinator of YM* (freduardosdb@donboscopc.org)

Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar* (frjoesdb@donboscopc.org)

Rev. Jorge Rodriguez, SDB *Parochial Vicar*

Deacon Ivan Gemio (deaconivan@donboscopc.org)

Deacon Michael Gizzo (deaconmike@donboscopc.org)

Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education* (religiosed@donboscopc.org)

Ms. Beatris Quispe, *Parish Faith Formation* (beatrisquispe@donboscopc.org)

Mr. Jim Smith, *Parish Sacristan*

Mrs. Aida Buccieri, *Parish Receptionist* (aida@donboscopc.org)

Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary* (sinocente@donboscopc.org)

Mr. Daniel Loperena, *Facilities Manager* (dloperena@donboscopc.org)

Ms. Diane Sedacca, *Finance Office* (dsedacca@donboscopc.org)

Trustees: Daniel Loperena & Hugo Morocho

WEEKDAYS/DIA DE SEMANA

OLM: English: 6:30am, 8:00am
& 12:00pm
Spanish: 7:30pm

CONFESSIONS

OLM: Weekdays – 6:45pm (Spanish)
OLM: Saturday 2:00pm-4:00pm (Eng.)
CC: Sunday: 10:30am (Polish)

Thursday/Jueves: Portuguese
8:00PM-10:00PM

(CC– During Brazilian Prayer Group)

SATURDAY VIGIL/ VIGILIA DEL SÁBADO

OLM: English: 4:00pm
Spanish: 7:00pm

CC: English: 4:15pm

SUNDAY/DOMINGO HORARIOS DE MISA

OLM: English: 7:30am & 11:00am
Spanish: 9:00am, 1:00 pm
& 5:00pm

CC: Portuguese: 9:00am
Polish: 11:00am
English: 12.30 pm

HR: Spanish: 11:00am

Weekly Novena

Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena

Every Tuesday, After all Masses: Novena in Honor of MHC & Don Bosco

Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet

Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoria. / Passe pelo escritório da igreja.

Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please check with the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor averigüe con la Iglesia antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo (23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, Coordinator of Religious Education (914) 881-1404
religiosed@donboscopc.org

Don Bosco Community Center, Inc.

Andres Alvarez, Director of Operations 914-939-0323
www.donboscocenter.org / info@donboscocenter.org

Don Bosco Workers, Inc.

Maria Muñoz, Office Administrator 22 Don Bosco Place. Port Chester
(914) 481-1023/ info@donboscoworkers.org

Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, Volunteer Director / 22 Don Bosco, Place, Port Chester
(914) 552-9541/linero@donboscocenter.org

Corpus Christi-Holy Rosary Regional School

Sr. Karen Dunn, FMA, President / Mrs. Deirdre Mc Dermott, Principal
914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester www.cchrs.org

For those technologically savvy, tithe electronically.
SCAN THE QR- CODE TO MAKE YOUR WEEKLY DONATION ONLINE!

Para aquellos conocedores de la tecnología, diezma electrónicamente.
¡ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA HACER TU DONACIÓN SEMANAL EN LÍNEA!





GREENWICH
CATHOLIC SCHOOL

PreK3 – Grade 8
(203) 869-4000 • gcsct.org
471 North Street,
Greenwich, CT 06830



*Serving the Port Chester
Community Since 1944*

Auto & Truck Repair
Oil Changes • Brake Service
NYS Inspections
914-939-2359
25 MIDLAND AVE., PORT CHESTER
HABLAMOS ESPAÑOL



Upmarket Italian
fare with a great
selection of wines
25 SO. REGENT STREET
PORT CHESTER

sergiosofportchester.com | 914-881-3220

Creating Special Moments

GABRIELA CREATIONS

Now booking family
and milestone photoshoots
for you to
Find Your Moment.
PARISHIONER



914-619-3062

gabrielacreations.com
www.gabrielacreations.com



914-612-4000
16 Elm Place, Suite 210, Rye, NY
caitlyn@dimarcoinsurance.com
dimarcoinsurance.com

**Caitlyn
Greige**
Account Manager



The greatest compliment you can give is a referral!

*MASSAGE FOR MIND
& BODY WELLNESS*

Reduce stress and manage chronic
conditions with a skilled therapeutic touch.

Sessions are never rushed
and tailored to your needs.

Make time for your
well-being, call today!
Packages & Membership
exclusives available.

Located at Broadview Senior
Living on the Purchase
College Campus.
Open by Appointment.



MENTION THIS AD
FOR A \$25 DISCOUNT!

(845) 633-9124

100 Broadview Avenue
Purchase, NY 10577

MessageAtBroadview@gmail.com

LEARN
MORE



LICENSED & INSURED

Interior/Exterior Renovation
Roofing • General Contractor/Handyman

Throughout Westchester & all of CT
Over 25+ years of experience of remodeling expertise
FREE ESTIMATES

Call Abel 914-837-5404 • handyable.com

Calvary Hospital / Hospice
**Comfort.
Dignity.
Faith.**

For
125 years
the world-
leader.



For 125 Years
Where Life Continues

calvaryhospital.org
A member of ArchCare

THE **FIRST BANK** OF
GREENWICH

Frank J. Gaudio,
President and Chief
Executive Officer

444 East Putnam Avenue, Cos Cob, CT 06807 • NMLS# 763755
Direct: 203.302.4375 • Mobile: 914.646.7101 • Fax: 203.625.8196
Frank@GreenwichFirst.com • GreenwichFirst.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502

purchase park orthodontics
braces & aligners

Braces & Invisalign
(914) 481-1816

3010 Westchester Ave #403,
Purchase, NY 10577



HARVARD
UNIVERSITY



**LET'S GROW
YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Robin Ungaro

rungaro@4LPi.com • (800) 477-4574 x6447

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025

**AUTO | HOME | RENTERS | UMBRELLA
MOTORCYCLE | BOAT | CONDO | BUSINESS**



MICHAEL REGGINA

23 Purdy Avenue, Rye, NY • 914-481-4277

mreggina@farmersagent.com

https://agents.farmers.com/mreggina



Let me help you get the most value out of your insurance coverage.



**Child Care
Services**

394 Irving Ave.
Port Chester
914-565-6942

Mygardenfamilydaycare@outlook.com



Little House Day Care
54 Cedar Place, Rye

My Little House Two
74 Wesley Ave, Port Chester

Licensed family group day care center
offering multi-language immersion
as well as music, culture, and art.

914-426-3024



GLEN ROOFING CORPORATION

Roofing ~ Siding ~ Gutters ~ Masonry

Experienced Exterior Professionals

Residential / Commercial

Repair or Installation of Roofs of any material- asphalt, terra cotta, metal

Call Edison and schedule your free estimate today.

(914) 623-2742 • glenroofingcorp.com

CAPUTO & ASSOCIATES

◆ **CPA'S P.C.** ◆

538 Westchester Avenue
Rye Brook, New York 10573
(914) 937-0880
Fax: (914) 935-0582
Year Round Accounting
Individual and Business

Emergency Service (914) 939-2473



Off: 86 N. Water Street, Greenwich, CT
Terminals at Fox Island Road Exit
(203) 531-5656
Purdy Avenue, Port Chester, NY
(914) 939-2473



**Rye Port
Real Estate Inc.**

**Kathleen
Zaccagnino**

5 Star Broker
Real Estate/Appraisals

O: 914-937-1995

C: 914-843-3225

kathleen@ryeportrealestate.com
www.ryeportrealestate.com

Serving NY and CT • English & Espanol

81 MAPLE AVENUE, RYE, NY 10580

15 QUINTARD DRIVE, PORT CHESTER, NY 10573



Family Style Dining ~ Catering
Take Out ~ Delivery
Private Room available for
your private event.

Restaurant &
Pizzeria

(914) 481-8888/8889
508 Westchester Ave, Port Chester



order online - www.johnsofarthuravenue.com

Cascada Wash & Dry

Drop Off Service

914-772-4945

216 Westchester Ave.

Port Chester, NY

6am-10pm

Every Day



Pan-American Painting

"Like your closest friend"

Top Quality - Competitive Prices

Complete Interior & Exterior

Residential/ Commercial Painting Services

10% of our profit goes to those in need

Call 914-774-9703

718-863-2448

Licensed & Insured

Over 50 Years - 2nd Generation Family Owned

**catholicmatch®
New York**



CatholicMatch.com/NY



Jeffrey M. Binder P.C. & Associates
ABOGADO

Ayuda con Inmigración? SOLICITE SU CONSULTA
(914)946-3191 - Hablamos Español

www.e-zimmigration.com | info@jeffreymbinderlaw.com
690 N. BROADWAY, SUITE 205 - WHITE PLAINS, NY 10603

Nurtured over 4-generations to provide the finest care



Coxe & Graziano

FUNERAL HOME

www.coxeandgraziano.com

~Pre-Arrangements made at other facilities will be honored~

JENNIFER GRAZIANO & VINCENT GRAZIANO, OWNERS

VINCENT GRAZIANO, LICENSED MANAGER

Serving the people of Port Chester from our Mamaroneck, NY Location.

767 E. BOSTON POST ROAD • MAMARONECK, NY • 914-698-5968



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025